

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 45 (1983)
Heft: 7

Rubrik: Mitteilungen ; Aus der Landmaschinen-Industrie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wildretter-Gerät

In der Nr. 8/82 (S. 487) stellten wir unsern Lesern einen von Walter Junker entwickelten Verlängerungsarm zu Kreiselmähdwerken als Wildretter vor und empfahlen dessen überbetriebliche Anschaffung durch mehrere Landwirte, Jagdgesellschaften oder andere Institutionen.

Allein mit zehn Testgeräten, die immer überwacht wurden, konnten im Sommer 1982 17 Tiere, (9 Rehe, 4 Hasen, 4 Katzen) gerettet werden. Im Interesse der Tierwelt wird dieses Gerät weiter zum Selbstkostenpreis von Fr. 250.– abgegeben.

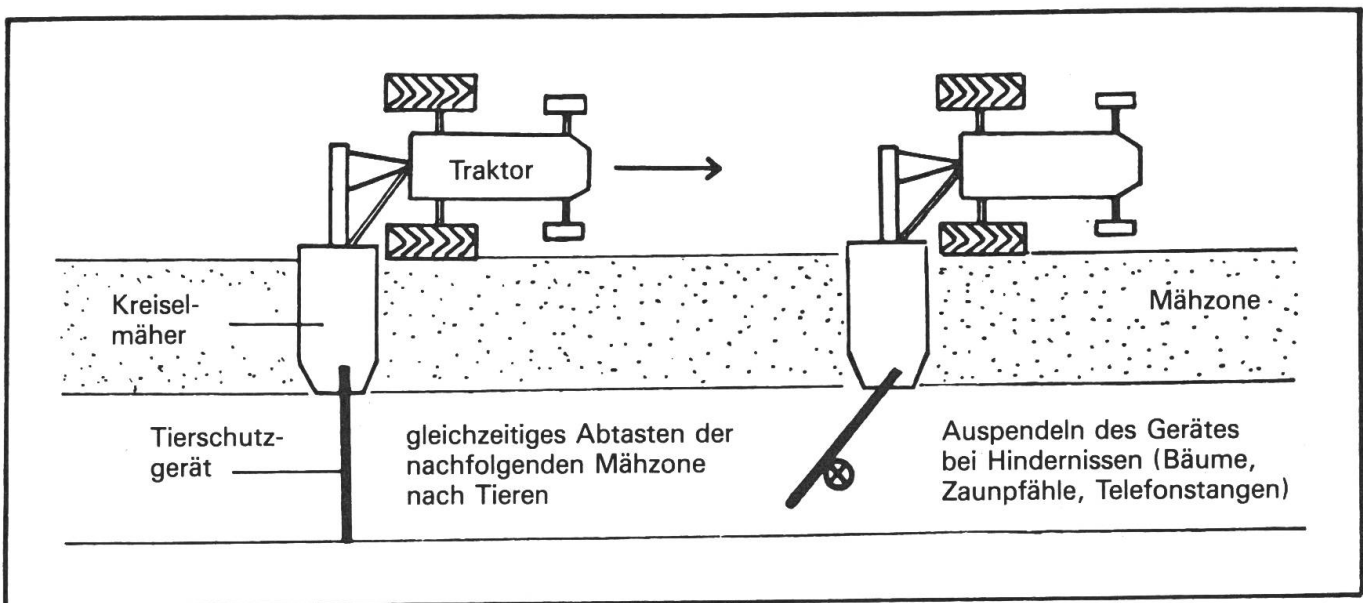
Adresse: Walter Junker, Hauptstrasse 36, 9553 Bettwiesen TG.

Mit der schriftlichen Bestellung sind Marke, Typ, Jahrgang des verwendeten Kreiselmähdwerkes anzugeben.

Es folgt eine Skizze über die Funktionsweise dieses Verlängerungsarmes.

Mit diesem neuen Gerät schützen Sie die Tiere vor dem Mähtod. Beim Mähen streift das Gerät um eine Mähwerkbreite über das Gras und kommt dadurch mit dem Jungtier in Berührung.

Dadurch wird es aufgescheucht und verlässt seinen Standort. Zugleich wird das Tier durch den Maschinenführer leichter sichtbar.



Aus der Landmaschinen-Industrie

In letzter Minute erfahren:

**Übernahme der Firma Gebrüder Ott AG,
Worb, durch die englische Firma APV
Holdings PLC, Crawley**

Die 1806 gegründete Firma Ott befasst sich mit der Planung und Ausführung von Produktionsanlagen für die Milchverarbeitungs- und Getränkeindustrie sowie mit der Produktion und dem Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen und nimmt eine be-

deutende Stellung auf dem Schweizer Markt ein. Sie beschäftigt 220 Personen und erreicht einen Jahresumsatz von 30–40 Mio. Franken.

Die Firma APV ist eine führende und weltweit tätige Firma für die Produktion und den Verkauf von Maschinen und Apparaten für die Lebensmittel-, Getränke- und chemische Industrie und zudem ist sie Spezialist für die Automation solcher Betriebe.

Die neue Firma wird unter dem Namen APV-OTT AG unverändert weitergeführt, insbesondere auch die Abteilung Landmaschinen. Mit der neuen Pfluggeneration NS 2000 und ME 2000, dem bewährten bisherigen Bodenbearbeitungs-Programm und einigen weiteren Neuheiten sollen sowohl in der Schweiz, als auch im Export die Marktanteile ausgebaut werden.

Anlass zum Zusammenschluss gaben nicht finanzielle Probleme, die Finanzlage der Firma ist gesund, sondern eine Verstärkung und ein Ausbau der Aktivitäten in der Schweiz und den Märkten der angrenzenden Staaten unter Ausnützung des beidseitigen Technologie- und Produktionspotentials.

APV-OTT AG

Buntes Allerlei

Vogelscheuche für Landwirte

Ein fliegender Plastikraubvogel schützt ein Feld mit späten Erdbeeren vor Vogelbefall. Diese britische Vogelscheuche (in diesem Fall eine Kornweihe in naturgetreuen Far-



ben) wurde hergestellt, um Getreidefelder und Obstplantagen vor den schweren Schäden zu schützen, die Vögel in vielen Teilen der Welt anrichten können. Die Hersteller des «Chartwell Harrier» teilen mit, dass diese Vogelscheuche, die auf einer 4,26 m hohen flexiblen Stange angebracht ist, durch ihren Fliege- und Rüttelleffekt auf einer Fläche von rund 4 ha wirksam ist. Selbst der leichteste Wind setzt den «Vogel» in Bewegung.

Auch Flughafenbehörden wie z. B. die des Flughafens Schiphol in Amsterdam erproben diese Vogelscheuche, um Vögel von den Start- und Landebahnen zu vertreiben, wo sie schwere Schäden in Flugzeugtriebwerken verursachen können.

Hersteller: Chartwell Associates, Old Orchard, Bickley Road, Bromley, Kent, BR1 2NE, England.

Die Firma sucht ausländische Vertreter.

Effizienter Hautschutz im Umgang mit Spritzmitteln

Bei Arbeiten mit giftigen und aggressiven Stoffen spielt der wirksame Hautschutz eine bedeutende Rolle. Auch Lösungsmittel, Säuren und Laugen, Farben und Lacke – kurz alle Stoffe, welche die Haut stark angreifen, zu Krankheiten führen oder schlecht zu entfernen sind – erfordern einen entsprechenden Hautschutz.

Speziell in der Landwirtschaft, im Gemüsebau, im Rebbau und in Gärtnereien entstehen Probleme mit Spritzmitteln. Diese haben die unangenehme Eigenschaft, in die Haut einzudringen. Dabei bleiben die farbigen Rückstände oft tagelang sichtbar.

Schützen Sie sich vor diesen Folgen mit dem «flüssigen Handschuh aus der Tube»: Cophasil. Das Produkt ist ärztlich empfohlen. Cophasil ist ein fettfreier Universal-schutz aus Silikon-Derivaten. Es schützt die Haut gegen das Eindringen von Fremdstoffen, ohne das Atmen der Haut zu verringern und die Poren zu verstopfen. Es hält die Haut zart und geschmeidig und gewährleistet einen wirksamen Schutz über 24 Stun-